



**Исполнительный совет  
Структуры Организации  
Объединенных Наций по  
вопросам гендерного  
равенства и расширения  
прав и возможностей женщин**

Distr.: General  
13 October 2014  
Russian  
Original: English

**Решения, принятые Исполнительным советом  
Структуры Организации Объединенных Наций  
по вопросам гендерного равенства и расширения прав  
и возможностей женщин на его сессиях в 2014 году**

Содержание

<i>Номер решения</i>	<i>Название</i>	<i>Стр.</i>
<b>Первая очередная сессия: 20 января 2014 года</b>		
2014/1	Унификация циклов отчетности . . . . .	2
<b>Ежегодная сессия: 17–19 июня 2014 года</b>		
2014/2	Доклад заместителя Генерального секретаря/Директора-исполнителя о ходе осуществления стратегического плана на 2011–2013 годы и об оперативной деятельности в 2013 году . . . . .	2
2014/3	Доклад о функции оценки, 2013 год . . . . .	3
2014/4	Доклад о деятельности в области внутренней ревизии и расследований за период с 1 января по 31 декабря 2013 года . . . . .	4
<b>Вторая очередная сессия: 15 и 16 сентября 2014 года</b>		
2014/5	Выборы Бюро Исполнительного совета . . . . .	5
2014/6	Структурированный диалог по вопросам финансирования . . . . .	5



## Решения

### 2014/1

#### Унификация циклов отчетности

*Исполнительный совет*

ссылается на резолюции Генеральной Ассамблеи 64/289 и 67/226 и в дополнение к положениям резолюции 2013/5 Экономического и Социального Совета просит Структуру Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины») объединить доклад об оперативной деятельности и доклад об осуществлении стратегического плана и начиная с 2014 года представлять единый доклад на его очередных сессиях.

20 января 2014 года

### 2014/2

#### Доклад заместителя Генерального секретаря/ Директора-исполнителя о ходе осуществления стратегического плана на 2011–2013 годы и об оперативной деятельности в 2013 году

*Исполнительный совет*

1. с признательностью принимает к сведению доклад заместителя Генерального секретаря/Директора-исполнителя о ходе осуществления стратегического плана Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин на 2011–2013 годы и об оперативной деятельности в 2013 году<sup>1</sup>;

2. приветствует описанные в докладе успехи в осуществлении первого стратегического плана Структуры «ООН-женщины» на 2011–2013 годы<sup>2</sup>;

3. выражает признательность Структуре «ООН-женщины» за уделение в докладе большего внимания результатам деятельности и призывает далее Структуру «ООН-женщины» продолжать совершенствовать ее отчетность с отражением результатов, в том числе включить анализ приобретенного опыта в первый доклад о ходе осуществления стратегического плана на 2014–2017 годы, который будет представлен на ежегодной сессии 2015 года;

4. принимает к сведению стремление Структуры «ООН-женщины» учитывать в своей деятельности мандаты четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций<sup>3</sup>;

5. просит Структуру «ООН-женщины» представить Исполнительному совету на неофициальном заседании в ходе второй очередной сессии 2014 года предварительный формат ежегодного доклада заместителя Генерального секретаря

<sup>1</sup> UNW/2014/2.

<sup>2</sup> UNW/2011/9.

<sup>3</sup> Резолюция 67/226 Генеральной Ассамблеи.

таря/Директора-исполнителя и общую информацию, которая будет включена в этот доклад;

6. *с озабоченностью отмечает* сохраняющиеся проблемы с финансированием и настоятельно призывает все страны, которые в состоянии это сделать, увеличить размер своих добровольных взносов, особенно в счет основных ресурсов, и просит Структуру «ООН-женщины» продолжать повышать свою эффективность, результативность, транспарентность и подотчетность в интересах полного осуществления стратегического плана на 2014–2017 годы<sup>4</sup>;

7. *постановляет* препроводить доклад Экономическому и Социальному Совету.

19 июня 2014 года

## 2014/3

### Доклад о функции оценки, 2013 год

#### *Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* доклад о функции оценки Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин за 2013 год<sup>5</sup> и программу работы независимого Управления по вопросам оценки на 2014 год<sup>6</sup>;

2. *приветствует* усилия Структуры «ООН-женщины» и ее успехи в систематическом совершенствовании функции оценки;

3. *приветствует также* прогресс, достигнутый Структурой «ООН-женщины» в направлении усилий по оценке деятельности по гендерной проблематике в масштабах всей системы, и активное участие Структуры в проведении совместных оценок и просит Структуру «ООН-женщины» продолжать представлять Исполнительному совету отчеты об общих оценках и ответы руководства в связи с такими оценками;

4. *просит* Структуру «ООН-женщины» продолжать укреплять свой потенциал в плане проведения оценок и выделять достаточные людские и финансовые ресурсы Управлению по вопросам оценки и на общее обеспечение функции оценки;

5. *подчеркивает*, что странам осуществления программ следует активнее участвовать и играть ведущую роль в оценке всех форм помощи, и просит Структуру «ООН-женщины» продолжать в сотрудничестве с другими организациями системы Организации Объединенных Наций содействовать укреплению национального потенциала в области оценки там, где это необходимо;

6. *высоко оценивает* усилия Структуры «ООН-женщины» по созданию инновационных партнерств для развития национального потенциала в области оценки;

<sup>4</sup> UNW/2013/6.

<sup>5</sup> UNW/2014/3.

<sup>6</sup> Там же, раздел V.

7. *просит* Структуру «ООН-женщины» представить деятельность по оценке в отдельной статье в сводном бюджете на двухгодичный период 2016–2017 годов, который будет рассматриваться Исполнительным советом на его второй очередной сессии 2015 года;

8. *просит также* Структуру «ООН-женщины» полнее использовать механизм ответов руководства по результатам оценок и извлеченные из них уроки;

9. *просит* независимое Управление по вопросам оценки продолжать добиваться внедрения в масштабах всей системы Организации Объединенных Наций оценки деятельности по гендерной проблематике, в том числе посредством создания инновационных партнерств.

19 июня 2014 года

## 2014/4

### **Доклад о деятельности в области внутренней ревизии и расследований за период с 1 января по 31 декабря 2013 года**

#### *Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* доклад о деятельности в области внутренней ревизии и расследований за период с 1 января по 31 декабря 2013 года<sup>7</sup>;

2. *заявляет* о своей неизменной поддержке функций ревизии и расследований, выполняемых Управлением по ревизии и расследованиям<sup>8</sup>;

3. *принимает к сведению* доклад Консультативно-ревизионного комитета и ответ руководства на этот доклад<sup>9</sup>;

4. *с признательностью отмечает* усилия Структуры «ООН-женщины» по выполнению остающихся рекомендаций из предыдущих докладов и призывает руководство Структуры «ООН-женщины» добиваться своевременного, полного, максимального и планомерного выполнения всех остающихся и новых рекомендаций, вынесенных по итогам ревизий;

5. *призывает* Структуру «ООН-женщины» дополнить свою систему региональных органов и организационную децентрализацию эффективными механизмами надзора в рамках всей организации и в случае необходимости комплексной подготовкой руководящего состава для выполнения функций надзора и управления рисками;

6. *просит* Структуру «ООН-женщины» представить деятельность в области внутренней оценки и расследований в отдельной статье в сводном бюджете на двухгодичный период 2016–2017 годов, который будет рассматриваться Исполнительным советом на его второй очередной сессии 2015 года;

7. *просит также* Структуру «ООН-женщины» ежегодно представлять Исполнительному совету на его второй очередной сессии годовой доклад Комиссии ревизоров;

<sup>7</sup> UNW/2014/4.

<sup>8</sup> Программы развития Организации Объединенных Наций.

<sup>9</sup> UNW/2014/4/Add.1.

8. *просит далее* Структуру «ООН-женщины» включать в будущем доклады информацию о количестве, характере и результатах расследований, проведенных Управлением по ревизии и расследованиям.

19 июня 2014 года

## 2014/5

### Выборы Бюро Исполнительного совета

#### *Исполнительный совет*

1. *предлагает* региональным группам выдвигать своих кандидатов в Бюро к концу ноября каждого года;

2. *постановляет* начиная с 2015 года ежегодно созывать в начале января первое заседание своей первой очередной сессии исключительно для избрания нового Председателя и других членов Бюро в соответствии с правилом 7 правил процедуры<sup>10</sup>;

16 сентября 2014 года

## 2014/6

### Структурированный диалог по вопросам финансирования

#### *Исполнительный совет*

1. *напоминает* о том, что он одобрил стратегический план на 2014–2017 годы<sup>4</sup>, в том числе таблицы результатов в области развития и организационной эффективности и результативности, и вновь заявляет о своей готовности взаимодействовать со Структурой «ООН-женщины» в мобилизации всех необходимых ресурсов для его осуществления;

2. *отмечает* важное значение регулярных ресурсов, которые составляют основу организации, поскольку они позволяют Структуре «ООН-женщины» планировать на перспективу, играть стратегическую роль и оперативно реагировать, совершенствовать подотчетность, повышать прозрачность и улучшать надзор, способствовать последовательности и согласованности деятельности Организации Объединенных Наций и предоставлять прогнозируемую помощь в вопросах обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин;

3. *настоятельно призывает* государства, которые в состоянии это сделать, как можно скорее принять обязательства по внесению взносов в счет регулярных ресурсов Структуры «ООН-женщины» на 2014 год и последующий период, по возможности в рамках многолетних обязательств;

4. *отмечает* чрезвычайную важность предсказуемости взносов в счет прочих ресурсов, которые существенно дополняют базу регулярных ресурсов, и необходимость их увязки со стратегическим планом;

<sup>10</sup> См. UNW/2011/6.

5. *отмечает* усилия Структуры «ООН-женщины» в направлении расширения базы ее доноров, в том числе в форме создания новых стратегических партнерств с широким кругом партнеров;

6. *признает*, что Структура «ООН-женщины» начала свою деятельность при низком уровне финансирования, и просит Структуру продолжать наращивать эффективность и действенность работы, в том числе с учетом своего расширения, за счет поддержания на приемлемом уровне управленческих расходов, и улучшать транспарентность и подотчетность в рамках усилий по повышению результативности деятельности в области развития;

7. *ссылается* на свое решение 2013/2<sup>11</sup> и в этой связи рекомендует Структуре «ООН-женщины» — в контексте запланированного на 2016 год обзора новой методологии возмещения расходов и соответствующих ставок — предложить, в случае необходимости, для рассмотрения Исполнительным советом корректировки, которые могли бы повысить привлекательность стимулов к обеспечению более предсказуемого финансирования основной деятельности и более предсказуемого и менее целевого финансирования неосновной деятельности;

8. *просит* Структуру «ООН-женщины» во взаимодействии с Исполнительным советом продолжать изыскивать стимулы, механизмы и возможности для финансирования в целях расширения базы доноров и рекомендовать донорам увеличить их взносы в счет основных ресурсов и перейти к менее целевому финансированию неосновной деятельности и в этой связи просит Структуру представить Совету меморандум о стратегии мобилизации ресурсов для рассмотрения на его второй очередной сессии 2015 года;

9. *постановляет* ежегодно проводить во время второй очередной сессии Исполнительного совета структурированный диалог с государствами-членами для оценки уровня финансирования, особенно в счет пополнения регулярных ресурсов, а также предсказуемости, гибкости и взаимоувязки других ресурсов, выделяемых на осуществление стратегического плана на 2014–2017 годы, принятия соответствующих мер, в том числе с обменом информацией о пробелах в финансировании.

*16 сентября 2014 года*

---

<sup>11</sup> См. UNW/2013/11.